

Infermieristica 13 Uso de medicamentos



- Explicar la medicación prescrita y de autocuidado
- Proporcione instrucciones claras sobre la dosis
- Leer e interpretar resúmenes de medicamentos
- dosificación, conceptos básicos de farmacología, símbolos de embalaje, gestión de residuos, instrucciones de administración

La dosis	<i>(La dose)</i>	La sobredosis	<i>(Il sovradosaggio)</i>
La posología	<i>(La posologia)</i>	Prescribir	<i>(Prescrivere)</i>
La contraindicación	<i>(La controindicazione)</i>	Tomar (tomarse)	<i>(Assumere (prendersi))</i>
El efecto secundario	<i>(L'effetto secondario)</i>	Suspender (el tratamiento)	<i>(Sospendere (il trattamento))</i>
El medicamento de prescripción	<i>(Il medicinale soggetto a prescrizione)</i>	El principio activo	<i>(Il principio attivo)</i>
El medicamento de venta libre	<i>(Il medicinale da banco)</i>	La interacción (medicamento-medamento)	<i>(L'interazione (farmaco-farmaco))</i>
La vía de administración	<i>(La via di somministrazione)</i>	La presentación (tabletas, jarabe, ampolla)	<i>(La forma farmaceutica (comprese, sciroppo, fiala))</i>
La pauta de tratamiento	<i>(Lo schema terapeutico)</i>	El envase de seguridad	<i>(Il contenitore di sicurezza)</i>
La caducidad	<i>(La scadenza)</i>	El punto de recogida de residuos farmacéuticos	<i>(Il punto di raccolta dei rifiuti farmaceutici)</i>
El prospecto	<i>(Il foglio illustrativo)</i>		

1. Esercizi

1. Abbina ogni parola alla sua definizione.

- | | |
|-----------------|--|
| a. la dosis | 1. Fecha después de la cual no se debe usar el medicamento. |
| b. la caducidad | 2. Cantidad de medicamento que se debe tomar en cada toma. |
| c. el prospecto | 3. Folleto del envase que explica cómo usarlo y sus efectos. |

a-2 b-1 c-3



2. Nota informativa di farmacia: uso sicuro dei medicinali (QR: Audio)

Compila gli spazi vuoti: prescrizione, caducidad, prospecto, dosis, interacciones, posología, administración



En la farmacia recordamos que un medicamento de (1) _____ debe tomarse según la (2) _____ indicada en la receta o en el (3) _____. Revise la (4) _____ y no cambie la (5) _____ por su cuenta. Si toma otros tratamientos, consulte por posibles (6) _____ y por contraindicaciones, por ejemplo en caso de embarazo o problemas renales.

Para jarabe y tabletas, respete la vía de (7) _____ y suspenda el tratamiento solo si se lo indica el médico. Si nota un efecto secundario importante o sospecha una sobredosis, pida ayuda. Los restos de medicamentos y los envases se llevan al punto de recogida de residuos farmacéuticos, no a la basura doméstica.

In farmacia ricordiamo che un medicinale con prescrizione deve essere assunto secondo la posologia indicata nella ricetta o nel foglietto illustrativo. Controlli la data di scadenza e non modifichi la dose di sua iniziativa. Se assume altri trattamenti, si informi su possibili interazioni e controindicazioni, ad esempio in caso di gravidanza o problemi renali.

Per sciroppo e compresse, rispetti la via di somministrazione (orale) e sospenda il trattamento solo se glielo indica il medico. Se nota un effetto collaterale importante o sospetta un sovradosaggio, chiedi aiuto. I residui di medicinali e le confezioni vanno portati al punto di raccolta dei rifiuti farmaceutici, non nella spazzatura domestica.

(1) prescripción, (2) posología, (3) prospecto, (4) caducidad, (5) dosis, (6) interacciones, (7) administración

1. ¿Qué recomendaciones da el texto antes de tomar un medicamento y qué indica sobre el destino de los restos y envases? Explica con tus palabras.

3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

Vero Falso

- | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. El medicamento principal se toma por la boca y la pauta es una toma tres veces al día. | ☐ | ☐ |
| 2. Le recomendaron combinar el antibiótico con un antiinflamatorio para aumentar su efecto. | ☐ | ☐ |
| 3. Cuando termine, debe llevar el envase a un punto específico para residuos farmacéuticos, no tirarlo a la basura normal. | ☐ | ☐ |



1-V-2-X-3-V

4. Scegli la soluzione corretta

1. Según el prospecto, si tienes fiebre, _____
una tableta cada 8 horas, pero no superes la dosis
máxima.
*(Secondo il foglietto illustrativo, se hai la
febbre, prendi una compressa ogni 8 ore, ma
non superare la dose massima.)*
a. tomas b. toma c. tomaste d. tomará
2. Mi médica me _____ este medicamento de
prescripción y me ha explicado la vía de administración.
*(La mia dottoressa mi ha prescritto questo
farmaco con prescrizione e mi ha spiegato la
via di somministrazione.)*
a. ha prescrito b. prescribe c. prescriba d. prescribió
3. Si notas un efecto secundario fuerte, _____
el tratamiento y consulta al farmacéutico.
*(Se noti un effetto collaterale forte, sospendi il
trattamento e consulta il farmacista.)*
a. suspender b. suspendas c. suspende d. suspendió

1. toma 2. ha prescrito 3. suspende

5. Role play - dialoghi (QR: Audio)



Resolver dudas en la farmacia

Farmacéutica *Hola, ¿en qué puedo ayudarte?*

(Marta): *(Ciao, in che cosa posso aiutarti?)*

Cliente (Luis): *Traigo este medicamento que me han prescrito para la tensión; quería confirmar la dosis y la posología porque ya tomo otro fármaco.
(Ho questo medicinale che mi hanno prescritto per la pressione; volevo confermare la dose e la posologia perché prendo già un altro farmaco.)*

Farmacéutica *Según la receta, es un comprimido al día por vía oral. El principio activo es este —y en el prospecto aparecen las contraindicaciones y los posibles efectos secundarios.*

(Marta): *(Secondo la ricetta, è una compressa al giorno per via orale. Il principio attivo è questo — e nel foglietto illustrativo compaiono le controindicazioni e i possibili effetti collaterali.)*

Cliente (Luis): *¿Puede interactuar con el antiinflamatorio de venta libre que tomo de vez en cuando?*

(Può interagire con l'antinfiammatorio da banco che prendo ogni tanto?)

Farmacéutica *Con algunos antiinflamatorios sí puede haber interacción. No los tomes a la vez sin consultar al médico; tampoco aumentes la dosis por tu cuenta para evitar una sobredosis. Si notas mareos intensos o reacciones raras, suspende el tratamiento y ponte en contacto con tu médico.*

(Marta): *(Con alcuni antinfiammatori sì, può esserci interazione. Non prenderli insieme senza consultare il medico; inoltre non aumentare la dose di tua iniziativa per evitare un sovradosaggio. Se noti forti capogiri o reazioni strane, sospendi il trattamento e contatta il tuo medico.)*

1. ¿Qué información del prospecto o de la receta aclara Marta a Luis (dosis, vía de administración, duración)?
-

6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)

Normalmente tomo... y sigo la dosis indicada. / Según el prospecto, se toma por vía oral cada... horas. / Si tengo efectos secundarios, suspendo el tratamiento y consulto al médico.



1. Cuando tienes un resfriado o un dolor leve, ¿cómo decides si tomar un medicamento de venta libre o consultar al médico para que te prescriba algo?
-
2. Piensa en un medicamento que hayas tomado: ¿qué información miras en el prospecto (dosis, vía de administración, caducidad) antes de empezar el tratamiento?
-

7. Scrittura: WhatsApp (QR: IA+)

Hola, Marta. Soy Laura (tu compi). Ayer fui al centro de salud y el médico me **prescribió** amoxicilina. En el **prospecto** pone "1 cápsula cada 8 horas", pero hoy me duele mucho la garganta y quería tomar ibuprofeno (de **venta libre**). ¿Hay alguna **interacción** o **contraindicación** típica? También: el antibiótico caduca en 2025, pero el ibuprofeno que tengo en casa mira la **caducidad** y está justo al límite. ¿Qué hago con los restos y el **envase**?



Scrivi una risposta appropriata: *Según el prospecto, debes... / Si notas algún efecto secundario, lo mejor es... / Con los restos puedes llevarlos a...*
